



ライン・ネッカー 独日協会

Deutsch-Japanische Gesellschaft

Rhein-Neckar e.V.

[www.djg-rn.de](http://www.djg-rn.de) , [www.facebook.com/djgrnev](https://www.facebook.com/djgrnev)

**Samstag, 7.7.2018, 16 h**  
**Leutershausen, Weingut Teutsch**

**Weinverkostung der besonderen Art:**  
**Liaison zwischen japanischer Sake-Hefe**  
**und deutschem Rebensaft**

Sind Sie ein Freund guten Weines?  
Probieren Sie gerne Neues aus?  
Lieben Sie Geselligkeit?

Dann lassen Sie sich diese **einmalige Weinverkostung** im Weingut Teutsch nicht entgehen. **Hideomi Kitagawa** und **Johannes Teutsch** geben zweisprachig einen Einblick in ihre fruchtbare Zusammenarbeit, die dazu führte, dass Hefe, die für den jap. Reiswein, dem Sake, zur Anwendung kommt, erstmals mit deutschem Most in Kontakt gebracht wurde, um daraus Wein zu keltern. In 2016 kam die erste Cuvée auf den Markt.



In geselliger Runde von max. 35 Genießern erfahren Sie auch Allgemeines über die Herausforderungen, denen heutzutage Winzer sich zu stellen haben. Im "Grundpaket" von 18 € ist neben **5 Weinen** auch eine Vesper enthalten: frisch zubereiteter **Flammkuchen** und Brot mit Wurst, Schmalz oder Käse.

Bei einer deutsch-japanischen Zusammenarbeit darf heutzutage **Sushi** natürlich nicht fehlen! Eine Sushi-Platte mit 5 Variationen aus erster Hand wird Ihren Gaumen erfreuen. Der Inhaber des langjährigen Heidelberger Edelrestaurants "Konomi" selbst bereitet die Sushi-Platte für Sie zu! Dieses „Pluspaket“ kann für weitere 18 € vorbestellt werden.

**Beschränkte Teilnehmerzahl!**

**Voranmeldung** erforderlich: [weinverkostung@djg-rn.de](mailto:weinverkostung@djg-rn.de)

**Infos** unter [www.djg-rn.de](http://www.djg-rn.de) und 0172-62 54 965

**Anmeldeschluss:** 29. Juno mit Sushi, 4. Juli ohne Sushi



ライン・ネッカー 独日協会  
Deutsch-Japanische Gesellschaft  
Rhein-Neckar e.V.

[www.djg-rn.de](http://www.djg-rn.de) , [www.facebook.com/djgrnev](https://www.facebook.com/djgrnev)

2018年7月7日(土)16時  
ロイターズハウゼン、ぶどう園トイチュ

## 特別なワインの試飲会: 日本の酒酵母とドイツのブドウの出会い

良いワインがお好きな貴方、  
新しい物を試すのがお好きな貴方、  
パーティーがお好きな貴方、

そんな皆様は ぶどう園トイチュの類いまれ  
なるワイン試飲会をお見逃しなく!

北川ヒデオミさんとヨハネス・トイチュさんが2  
ヶ国語でその実り豊かな共同作業をご紹  
介いたします。独日共同ワイン、つまり、  
通常は日本酒の醸造に使用される酵母

をドイツのモスト(未発酵ブドウ果汁)と合わせ、それによりワ  
インを醸造します。2016年に初のキュヴェが市場に出ました。



最多 35 人の楽しいグループで今日のワイン醸造業者の挑  
戦の概要を見聞できます。「基本セット」の€18,-では 5 種  
類のワインの他、フラムクーヘンやパンとソーセージ、シュマル  
ツ、チーズを夕食としてお選び頂けます。また、独日共同作  
業においてはお寿司も欠かせますまい。新鮮で美味しい 5  
種類の寿司盛合せセットも€18,-の追加料金のお支払い  
により「プラスセット」としてご予約頂けます。お寿司は長年に  
渡りハイデルベルクで愛された日本食レストラン好乃味の  
オーナーが作って下さいます。

**参加人数に限りあり!**

申込み必須: [weinverkostung@djg-rn.de](mailto:weinverkostung@djg-rn.de)

詳細は [www.djg-rn.de](http://www.djg-rn.de) か、お電話で 0172-62 54 965

申込締切: お寿司付きは 6 月 29 日まで、お寿司なし  
は 7 月 4 日まで。